תרצא

בסימן טוב
קאלינדאריו (חלילה)

פור איל אנייו 5691 אלה קריאסייון די איל מונדו. איל איס קומפואיסטו די 12 מיזיס קונטיניינדו אנסי 354 דיאס, קון 50 שבתות. קייז̈ינדו דיזיר קי איס און אנייו ריגולאריו-סימפליג̈י **פשוטה-כסדרה.**

איל סימן די איל קביעות (פ̈יקסאמיינטו די לאס פ̈ייסטאס אין לוס דיאס דילא סימאנה) איס **גכ׳ה-ד׳ד.**

טודוס לוס 7 פאריס די פרשיות סיראן מילדאדוס **מחוברים** אין איסטי אנייו.

איל טודו פודירוזו קי מוס אינגראסיי אה פאסאר אונה אנייאדה ב̈ינטורוזה קון סאלוד **יפרנסה טובה וישועה ובא לציון גואל בב״א.**

ברשות בדה״צ דעירנו יע״א

איל אאוטור:

אני דצעיר שאול חיים ב׳ מולכו נר״ו

בא סימן בשנת **שס אצמיח קרן לדוד** לפ*ק

שאלוניקו 5691

טיפ «אוניון» קאליי קאטוליקון נו׳ 1

JOSEPH J. ARDITTY
RABBIN
RUE AIGALEOU
SALONIQUE

דיקלאראסייון

סיינדו ייו איל אאוטור די איסטי ג׳יקו קאלינדאריו טינגו אה דיקלאראר קי נון איס פירמיטידו אה נינגונו אה סירב׳ירסי די איל פור אימפרימיר און אוטרו קון קואלונקי קוזה טוקאנדה די איסטי אוב׳ראז׳, ב׳יסטו קי לה ליי נון פירמיטי די אזירלו אנסי קי לה קונסינסייה אוב׳ליגה אה נון אזיר דאנייו אה נינגונו אין סוס אינטיריסיס.

איסטו ב׳יין קונסיב׳ינדו קי נינגונו סי פירמיטירה אה קומיטיר איסטה אינג׳וסטיסייה.

שאול חיים ב״ מולכו

נ. ב׳ — פור לה בוסקידה די קונקורדאנסייס די דאטאס ג׳ודיאו גריגו פ׳ראנקו אי טורקו אה טיימפוס פאסאדוס אינדיטירמינאדוס אי אה טיימפוס אה ב׳יניר אדריסארסין אל אאוטור די איסטי קאלינדאריו אל אדריסו סיגואינטי;

רבינו **שאול חיים ב. מולכו הי״ו**

קאלייה דימוקראטיאה נו׳ 64—סאלוניקו

RABBIN SAUL MOLHO

Odos Démocratia No. 64--Salonique

Digitized by Project Zikaron
Touro University-NY Libraries
www.zikaron.tourolib.org
2023

אנייו די	קרוניק
5691	די לה קריאסייון די איל מונדו
4035	די איל מבול
3243	קי סאלימוס די מצרים אי ריסיבֿימוס לה ליי
2288	די איל נס די פורים
2073	די איל נס די חנוכה
1862-3	די איל חרבן בית המקדש סיגונדו
1930-1	די לה קואינטה קריסטייאנה
1349-50	די לה קואינטה מוזולמאנה
439-40	די איל גרוש ספרד אי דיסקובֿיירטורה דילה אמיריקה
434-35	די איל גרוש די פורטוגאל
33	די לה מואירטי די ר׳ שמואל מוהליבֿיר פֿונדאדור די לה מזרחי מונדייאלה 19 סיון 5658
27	קי מוריין ד״ר הירצל 20 תמוז 5664
18	קי פֿואי אוקופאדו סאלוניקו פור לאס ארמאדאס אילינאס 26 אוקטוברי 1912
14	די איל טיריבֿלי אינסינדייו די סאלוניקו 18 אגוסטו 1917- 30 אב 5677
12	ד״ר חיים בֿאאיצמאן פֿואי איסקוז׳ידו פריזידינטי דילה אורגאניזאסייון ציוניסטה מונדייאלה תמוז 5680
7	קי פֿואי אבֿיירטה לה אוניבֿירסיטה עבריאה אין ירושלים 7 ניסן 5685 - 1 אבֿריל 1925
6-7	די איל מחזור גדול 204 אה איל סול
10	די איל מחזור קטן 300 אלה לונה

מלכת השמי״ם

שמעו שרים אמרי פי והגיוני   אשר גזר אל אחד ואין לו שני
ובדת שנה ותקופתה רצוני   לאמר רים מצים לא מרעיוני

רבע ראשון יורה רבוי גשמים בארצות המזרח מגליל העליון עד ההכוני
וחן וכבוד רב לבעלי הלשון ולפלילים כן ליושבים בשבת תחכמוני

רבע שני קור חזק יורה מראש גדי עד סוף דלי כראשון כשני
ובעלי המסחר והחכמות יוטב ענינם כי ראה ה' את עני

משפט השנה

רבע שלישי יורה שבע גדול בעולם מראש לולייו עד סוף אגוסטו, הוא
[החדש השמיני
וגדולי המלכיות ושרי המדינות יועדו יחדיו לכלכל דבריהם במשפט מדיני

רבע רביעי נסיעות רבות בשמחה ובטוב לבב ולבנין סחורה לבגדי
[צבעונים תכלת וארגמן ותולעת שני

עד אנה ה' תרבצנה צאנך בין חורי פתנים ומאורת צפעוני

מתי להם תשרק ותקבצם אל תוך ציון ובית קדשי ואפריוני

העירה קץ לעמוד השר יבוא מבשר עם אדמוני בן לעדינו העצני

אינטראדה די איל סול אין לוס 12 מזלות סיגון לה אורה פֿראנקה טיימפו ליגאל די סאלוניקו						סיגונדו	פונטו	אורה
2	תשרי	*23	סיפטימברי	נוגֿי די מיירקוליס	אין מאזנים	54	37	8
2	חשון	24	אוקטוברי	נוגֿי די בֿיירניס	אין עקרב		28	5
3	כסלו	23	נובֿימברי	נוגֿי די אלחאד	אין קשת		36	2
2	טבת	22	דיגֿימברי	דיאה די לוניס	אין גדי	36	41	3
3	שבט	21	גֿינאלייו	נוגֿי די מיירקוליס	אין דלי		20	2
2	אדר	19	פֿיבראלייר	דיאה די גֿואיבֿיס	אין דגים		42	4
3	ניסן	21	מארסו	דיאה די שבת	אין טלה	19	8	4
4	אייר	21	אבֿריל	נוגֿי די מארטיס	אין שור		42	3
6	סיון	22	מאלייו	נוגֿי די בֿיירניס	אין תאומים		17	3
7	תמוז	22	גֿונייו	דיאה די לוניס	אין סרטן	8	30	11
10	אב	*23	לולייו	נוגֿי די בֿיירניס	אין אריה		23	10
11	אלול	24	אגוסטו	דיאה די לוניס	אין בתולה		12	5

נוטה — פור לוקי סיגון לה אורה פֿראנקה לה דאטה די לוס דיאס אימפיסה אה קונטארסי אה מידייה נוגֿי. סיירטאס דאטאס די לה אינטראדה די איל סול אין לוס מזלות קי סון מארקאדאס די און אסטיריסטיקו אין איל טאבלו די אקי אריבֿה ריטאדראן די אלגונאס אוראס אין רапורטו אלאס דאטאס גֿודיאס אין לוס דיאס דילה סימאנה קי לוס קוריספונדין.

אנסי איל סול אינטרה אין מזל עקרב אין איל 23 אוקטוברי אה לאס אוראס 8 אי 37 מינוטוס אין לה נוגֿי די מיירקוליס די איל 2 תשרי בֿאלור ריטאדראדה אין איל קאלינדארייו די גֿירקה אוראס 3 אי מידייה קי אאינדה איס ריפורטאדה אל דיאה די מארטיס פאסאדו 1 תשרי אי אנסי פור איל 23 לולייו קי איס איל טאמביין מארקאדו די און אסטיריסטיקו אין איל טאבלו די אקי אריבֿה.

תקופות מור שמואל

			אורה גֿודיאה	אורה פֿראנקה
15	תשרי	דיאה די מארטיס	9. —	3. 08
18	טבת	נוגֿי די מיירקוליס	4. 30	9. 23
21	ניסן	מאנייאנה די "	12. --	7. 08
23	תמוז	דיאה די "	7. 30	3. 39

תקופות רב אדא

			אורה גֿודיאה	אורה פֿראנקה
4	תשרי	דיאה די בֿיירניס	7. 05	1. 35
7	טבת	נוגֿי די שבת	2. 34	7. 46
10	ניסן	" " "	10. 03	4. 58
12	תמוז	דיאה " "	5. 32	1. 43

פֿירימיינטו די לה לונה

נוגֿי די מיירקוליס די איל 16 תשרי טירנה לוגאר און פֿירימיינטו פארסייאל די לונה קי פור סיאיר מונגֿו גֿיקו נון דאמוס סוס קאלקולוס.

מאס קי פֿיירי לה לונה אינטירה נוגֿי די בֿיירניס די איל 16 ניסן.

9.04 אימפיסה איל פֿירימיינטו
10.47 סו מיטאד
12.25 סו פֿין.

איל אימפיסיזֿו די איל פֿירימיינטו איס בֿיזיבֿלי אין לה פארטידה די איל מערב די איל אוסיאנו פאסיפֿיקו, אין לה אאוסטראלייה, אין איל אוסיאנו אינדייאנו, אין איבֿרופה אי אין אזייה.

לה פֿין סירה בֿינטו אין לה אזייה סינסה לה פארטידה אורייאנטאלה, אין איל אוסיאנו אינדייאנו, אין איבֿרופה אין אפֿריקה, אין איל אוסיאנו אטלאנטיקו אי אינפֿין אין לה פארטידה אורייאנטאלה די לה אמיריקה די איל סוד.

טאבילו קי אינדיקה לה אורה די פריסיפייו אי פֿין די קאדה שבת

ויירנים לה אנייאדה 5691 אה לה קריאסייון די איל מונדו

סיגון לה אורה פֿראנקה ליגאלה די שאלוניקו.

דאטה	פרי- סיפייו		קאבו		דאטה	פרי- סיפייו		קאבו		דאטה	פרי- סיפייו		קאבו	
5 תשרי	6	10	6	45	6 שבט	5	27	6	02	7 סיון	7	38	8	13
10 «	6	01	6	36	13 «	5	37	6	12	14 «	7	43	8	18
12 «	5	58	6	33	20 «	5	45	6	20	21 «	7	49	8	24
19 «	5	47	6	22	27 «	5	54	6	29	28 «	7	53	8	28
26 «	5	35	6	10	4 אדר	6	01	6	36	5 תמוז	7	55	8	30
3 חשון	5	26	6	01	11 «	6	10	6	45	12 «	7	56	8	31
10 «	5	17	5	52	18 «	6	17	6	52	19 «	7	55	8	30
17 «	5	08	5	43	2 «	6	26	7	01	26 «	7	53	8	28
24 «	5	02	5	37	3 ניסן	6	34	7	09	4 אב	7	50	8	25
2 כסלו	4	57	5	32	10 «	6	41	7	16	11 «	7	43	8	18
9 «	4	53	5	28	17 «	6	48	7	23	18 «	7	36	8	11
16 «	4	52	5	27	24 «	6	55	7	30	25 «	7	28	8	03
23 «	4	52	5	27	1 אייר	7	03	7	38	2 אלול	7	18	7	53
30 «	4	53	5	28	8 «	7	10	7	45	9 «	7	09	7	44
7 טבת	4	58	5	33	15 «	7	18	7	53	16 «	6	59	7	34
14 «	5	04	5	39	22 «	7	25	8	00	23 «	6	47	7	22
21 «	5	10	5	45	29 «	7	32	8	07					
28 «	5	16	5	51										

תשרי 5691 1930 בֿית-אהן

איל מולד נוג̃י די מארטיס אורה „7.25“ 1.54	סיטיימברי	אוקטוברי	איל אמתי דיאה די לוניס אורה 25 12

1	מארטיס **ראש השנה**	23	
2	מיירקולים דיטו	24	אוטונייו
3	ג̃ואיב̈יס צום גדליה	25	
4	ב̈יירניס	26	
5	שבת וילך שובה	27	
6	אלחאד	28	
7	לוניס	29	
8	מארטיס	30	
9	מיירקולים	1	אוקטוברי תישרין-איב̈יל
10	ג̃ואיב̈יס **כפור** ק״ם 7,55	2	
11	ב̈יירניס	3	
12	שבת **האזינו** וידבר דוד	4	
13	אלחאד	5	יורטי
14	לוניס	6	
15	מארטיס סכות טוב	7	הנה יוס. תקופה

יוס'ה אויר פוקו קאאינטי די ב̈יז אין קואנטו לוצייה קון איירים די מאר. לוס פיאיידורים אי מוזיקאנטים אליגרים אי אב̈רה מונג̃וס קאזאמיינטוס.

אמאניסי 4.19 סאלי איל סול 6.36. שמע 7.52. תפלה 9.03 מנחה די 3.33 פין 6.42 ערבית 5.02.

תשרי 5691 1930 בית אהרן

	איל נגוד נוג׳י די מיירקוליס אורה „1.47“ 7.54	אוקטובר	איל למתי נוג׳י די מיירקוליס אורה 8.29
16	מיירקוליס ב׳ דסכות שור	8	ויקהלו
17	ג׳ואיב׳יס חוה״מ	9	
18	ב׳יירנים ״	10	
19	שבת ראה אתה ביום בוא גוג	11	
20	אלחאד חוה׳מ	12	
21	לונים הושענא-רבה.	13	אמאניסי 4.46
22	מארטים שמיני עצרת.	14	כל הבכור. ככלות
23	מיירקוליס שמחת תורה	15	הברכה ויהי אחרי
24	ג׳ואיב׳יס	16	
25	ב׳יירנים	17	
26	שבת בראשית. בורא השמים	18	
27	אלחאד	19	יורצי
28	לונים	20	
29	מארטים	21	
30	מיירקוליס ראש חדש	22	

מוסטרה טיימפו מוג׳ו לוב׳ייוזו אי קאאינטי. אלגונאס
לוב׳יאס איירים די מאר איל קוניסטיב׳לי אבונדאנטי.

אמאניסי 4.39 סאלי איל סול 6 49 שמע 7 59 תפלה
9.08 מנחה די 3.17 פ׳ין 6.17 ערבית 4.42

חשון 5691 1930 קייאנה

איל מולד דיאה די מיירקולים אורה „8.09" 1.55		אוקטוברי נוביימברי	איל אמתי נוג'י די מיירקולים אורה 10.40
1	ג'ואיבֿים ראש חדש	23	
2	בֿיירנים	24	
3	שבת נח רני עקרה	25	פֿייסטה רונאנה
4	אלחאד	26	קאסום אייה דימיטרי
5	לונים	27	
6	מארטים	28	פֿייסטה ג'יקוסלובֿ'
7	מיירקולים	29	פֿייסטה טורקה
8	ג'ואיבֿים	30	
9	בֿיירנים	31	
10	שבת לך לך למה תאמר	1	נובֿימברי, פֿייסטה קאטוליקה (**Toussaint**
11	אלחאד	2	
12	לונים	3	
13	מארטים	4	ייורטי
14	מיירקולים	5	
15	ג'ואיבֿים	6	

מוסטרה טיימפו מונג'ו לובֿייוזו אי פֿורטונוזו. קי קאבֿזאן מונג'אס אבֿאריאס אה לוס נאבֿיאוס בֿיירנאן הדוסים טובֿיס אי אבֿ״ריס בואין טראטי אי באראטי.

אמאניסי 4.54 סאלי איל סול 7.03 שמע 8.06 תפלה 9.11 מנחה די 3.02 פֿין 5.54 ערבית 4.23.

חשון 5691 1930 קיאנא

איל נגוד דיאה די ג׳ואיב׳יס אורה „2.31“ 7.56			נוב׳יימברי	איל אמתי דיאה די ג׳ואיב׳יס אורה 11.12
16	ב׳יירניס		7	
17	שבת	וירא ואשה אחת	8	ייורטי פ׳ורטונה
18	אלחאד		9	
19	לוניס		10	
20	מארטיס		11	פ׳ייסטה איטאלייאנה
21	מיירקוליס		12	
22	ג׳ואיב׳יס		13	ייורטי
23	ב׳יירניס		14	אפוקריאס 40 דיאס
24	שבת	חיי שרה והמלך דוד	15	
25	אלחאד		16	
26	לוניס		17	
27	מארטיס		18	
28	מיירקוליס		19	
29	ג׳ואיב׳יס		20	

מוסטרס טיימפו פ׳ריסקו אי לוב׳ייוזו סי אקאב׳ידין די פ׳ואיגו. אי די איר פור מאר דיזדי איל 8 נוב׳יימברי אסטה איל 18.

אמאניסי 5.04 סאלי איל סול 7.26 שמע 8.09 תפלה 9.11 מנחה די 2.49 פ׳ין 5.34 ערבית 4.06

כסלו 5691 1930 מוגראבין

	איל מולד נוג׳י די ב׳יירניס אורה „8.53“ 2.06	נוב׳ימברי דיסימברי	איל אמתי דיאה די ג׳ואיב׳יס אורה 11.07
1	ב׳יירניס ראש חדש	21	
2	שבת תולדות משא דבר	22	
3	אלחאד	23	פ׳ייסטה אולאנדיזה
4	לוניס	24	פ׳ורטונה
5	מארטיס	25	דיטו
6	מיירקוליס	26	דיטו
7	ג׳ואיב׳יס	27	
8	ב׳יירניס	28	
9	שבת ויצא ועמי תלואים	29	
10	אלחאד	30	פ׳ייסטה קאטוליקה **AVENT**
11	לוניס	1	דיג׳יונברי
12	מארטיס	2	
13	מיירקוליס	3	
14	ג׳ואיב׳יס	4	יורטי פ׳ייקניה ייוגוסלאב׳ה
15	ב׳יירניס ברך עלינו	5	דיטו

מוסטרה טיימפו די אייריס פ׳ואירטיס קון לוב׳ייה פואידי סיאיר אי נייב׳י. סי אקאב׳ידין די גנבה אי די קאלאסייוניס.

אמאניסי 5.21 סאלי איל סול 7.39 שמע 8.19 תפלה 9.20 מנחה די 2.44 פ׳ין 5.23 ערבית 3.59

כסלו 5691 1930 מוגראב׳ז

איל נגיד נוג׳י די שבת אורה „3.15“ 8.22	דיזיימבר	איל אמתי נוג׳י די שבת אורה 1.35
16 שבת **וישלח** חזון עבדיה	6	קאנדיל ייג׳יסי ייורטי ניקולה
17 אלחאד	7	
18 לוניס	8	
19 מארטיס	9	ייורטי
20 מיירקוליס	10	
21 ג׳ואיב׳יס	11	
22 ב׳יירניס	12	
23 שבת **וישב** על שלשה	13	
24 אלחאד	14	
25 לוניס **חנוכה** 1º דיאה	15	
26 מארטיס	16	
27 מיירקוליס	17	
28 ג׳ואיב׳יס	18	מיראג׳ ייג׳יסי
29 ב׳יירניס	19	
30 שבת **מקץ** וביום השבת	20	ביום הששי; רני ושמחי

מוסטרה טיימפו מונג׳ו אומידינטו לוב׳ייאס פ׳ואירטיס אין ב׳יזיס סי אקאב׳ידין די אינגאנייו אי פ׳אלסיפ׳יקאסייוניס.

אמאנישי 5.32 שאלי איל סול 7,57 שמע 8,26 תפלה 9,23 מנחה די 2,41 פ׳ין 5,17 ערבית 3,53

טבת 5691 1930)31 פולייא

	איל מולד דיאה די שבת אורה „9.37“ 2.45	דיזימברי ג'ינאיר	איל אנטי נוג'י די שבת אורה 2.24
1	אלחאד ראש חדש	21	
2	לוניס פ'ין די חנוכה	22	אינב'יירנו : איב'יל ארבעין
3	מארטיס לילות השחורות	23	
4	מיירקוליס	24	
5	ג'ואיב'יס	25	הריקטונייה : נואיל
6	ב'יירניס	26	דיטו
7	שבת **ויגש** קח לך עץ	27	
8	אלחאד	28	
9	לוניס	29	
10	מארטיס תענית עשרה בטבת	30	
11	מיירקוליס	31	
12	ג'ואיב'יס	1	ג'ינאייו 1931
13	ב'יירניס	2	[קייאנון שאני
14	שבת **ויחי** ויקרבו	3	
15	אלחאד	4	

מוסטרה טיימפו מונג'ו לוב'ייוזו, אייריס די דרום קאאינטיס קי טראאין לוב'ייה לוס איג'וס באסטאנטי אקידאדוס.

אמאניסי 5,48 סאלי איל סול 8,09 שמע 8,39 תפלה
9,38 מנחה די 2,47 פ'ין 5,19 ערבית 3,58

טבת 5691 1931 פולייא

איל נגוד דיאה די אלחאד אורה „3.59" 9.19		ינירו	איל אמתי דיאה די אלחאד אורה 3.17
16	לוניס	5	ביראט ייג׳יסי
17	מארטיס	6	לה פ׳וטה פ׳ייסטה פ׳ראנקה
18	מיירקוליס תקופה	7	דיטו
19	ג׳ואיב׳יס	8	
20	ב׳יירניס	9	
21	שבת „שמות דברי ירמיהו	10	
22	אלחאד	11	
23	לוניס	12	
24	מארטיס	13	
25	מיירקוליס	14	
26	ג׳ואיב׳יס	15	
27	ב׳יירניס	16	
28	שבת וארא בקבצי	17	
29	אלחאד	18	

אייריס אוראס אלגונאס אונידינטו טיינפו מוסטרה פ׳ואירטיס די נפון קי ליילאראן איל שויר פור טראאיר נייב׳י, אי ב׳יירנאן הדוסיס טוב׳יס.

אמאניסי 5,47 סאלי איל סול 8,11 שמע 8,39 תפלה
9,38 מנחה די 2,45 פ׳ין 5,31 ערבית 4,08

שבט 5691 1931 נוה לדק

	איל מולד נוג'י די לוניס אורס „10.21“ 3.57	ג'ינאייו פ'יבראלייו	איל אמתי נוג'י די לוניס אורה 8.38
1	לוניס ראש חדש	19	
2	מארטיס	20	רימאזאן 1 דיאה
3	מיירקוליס	21	
4	ג'ואיב'יס	22	
5	ב'יירניס	23	
6	שבת בוא הדבר אשר דבר	24	
7	אלחאד	25	
8	לוניס	26	
9	מארטיס	27	
10	מיירקוליס	28	פורטונה
11	ג'ואיב'יס	29	
12	ב'יירניס	30	
13	שבת בשלח ותשר	31	אחיר ארבעין
14	אלחאד	1	פ'יבראייו. איב'יל חמסין
15	לוניס ט"ו בשבט. נון דיגאן ודוי	2	ייורטי

מוסטרה טיימפו נוב'נו ליילאדו אי נייב'י מונג'ו דיזב'ילו-פאמיינטו אין לוס ארטיס אי אין לה פואיזיאה.

אמאניסי 5,47 סאלי איל סול 8,08 שמע 8,44 תפלה 9,44 מנחה די 3,08 פ'ין 5,46 ערבית 4,22

שבט 5691 1931 כוא לדק

איל נגוד נוג׳י די מארטיס אורה „4.43“ 10.38			פ׳יבראייו	איל אמתי נוג׳י די מארטיס אורה 1.27
16	מארטיס		3	
17	מיירקולים		4	
18	גואיב׳יס	פורים סאראגוזה	5	
19	ב׳יירנים		6	
20	שבת	יתרו בשנת	7	
21	אלחאד		8	ייורטי 1׳ קארנאב׳אל
22	לונים		9	
23	מארטיס		10	
24	מיירקולים		11	
25	גואיב׳יס		12	ייורטי
26	ב׳יירנים		13	
27	שבת המשפטים	שקלים, ויכרות	14	
28	אלחאד		15	ליילי אול קאדיר אפוקריאס [56 דיאס
29	לונים		16	
30	מארטיס	ראש חדש	17	מוג׳ו פ׳ריאו

מוסטירה טיימפו מוג׳ו ג׳יילאדו, אאיריס די צפון אי מז״ק פ׳ואירטיס קון ניב׳י, לוס קאמינוס סיראדוס אה קאב׳זה דיל פ׳ריאו אי סון דיאס שוב׳בייס פור ריסיב׳ירסין לאס אוראסייונים.

אמאניסי 5,39. סאלי איל סול 7,55. שמע 8,42
תפ״ה 9,43 מנחה די 3,21 פ׳ין 6,05. ערבית 4,38

אדר 5691 1931 ייאייה

איל מולד דילה די מארטיס אורה „11.05“ 5.17	פ'ב'רירו מארסו	איל אמתי דילה די מארטיס אורה 3.13
1 מיירקוליס ראש חדש	18	פ'ין די רימאזאן
2 ג'ואיב'יס	19	**באייראם**
3 ב'יירניס	20	דיטו ג'ימרי 1' אין איל אויר
4 שבת תרומה וה' נתן	21	
5 אלחאד	22	פ'ין די קארנאב'אל. פ'ייסטה אמיריקאנה]
6 לוניס	23	
7 מארטיס נאסייו משה רבנו ע'ה	24	
8 מיירקוליס	25	
9 ג'ואיב'יס	26	
10 ב'יירניס	27	ג'ימרי'סיגונדו אין איל אגואה
11 שבת תצוה וזכור פקדתי	28	
12 אלחאד	1	**מארסו**
13 לוניס צום אסתר	2	
14 מארטיס **פורים**	3	
15 מיירקוליס דיטו	4	ייורטי

מוסטרה טיימפו לוב'ייזו, אייריס די דרום אי מערב ב'ירנאן בואינאס נוב'ידאדיס

אמאניסי 5,27. סאלי איל סול 7,33. שמע 8,40.
תפלה 9,42. מנחה די 3,33 פ'ין 6,23. ערבית 4,53.

איל נגוד דיאה די מיירקולים אורה „5.27“ 11.57	מארסו	איל אמתי דיאה די מיירקולים אורה 11.14
16 ג̆ואיב̆יס	5	
17 ב̆יירנים	6	ג̆ימרי 3 אין לה טיירה
18 שבת תשא ופרה בית ישראל	7	
19 אלחאד	8	
20 לוניס	9	
21 מארטיס	10	
22 מיירקולים	11	
23 ג̆ואיב̆יס	12	
24 ב̆יירנים	13	
25 שבת ויקהל ופקודי. החדש	14	בראשון
26 אלחאד	15	
27 לוניס	16	
28 מארטיס	17	
29 מיירקולים	18	

מוסטרה טיימפו לייאדו, אלגונוס דיאס קורולאדיז אין איל אויר פור טראלייר אייריס מונג̆אס אינטריב̆יסטאס די פירסונאז̆יס פור איג̆וס פוליטיקוס.

אמאניסי 5 08 סאלי איל סול 7,14. שמע 8,29
תפלה 9,36 מנחה די 3,43 פ̆ין 6,42 ערבית 5.07

ניסן 5691 1931 מארס

	איל מולד נוג'י די ג'ואיב'יס אורה „11.49" 6.35	מארס אב'ריל	איל אמתי ג'ואיב'יס דימאנייאנה אורה 8:41
1	ג'ואיב'יס ראש חדש	19	
2	ב'יירנים	20	
3	שבת ויקרא עם זו	21	פרימה ב'ירה
4	אלחאד	22	אחיר חמסין
5	לונים	23	ניב'רוז סולטאני
6	מארטיס	24	
7	מיירקולים	25	פ'ייסטה נאסייונאלה
8	ג'ואיב'יס	26	
9	ב'יירנים	27	פ'ייסטה רומאנה
10	שבת צו עילותיכם	28	
11	אלחאד	29	
12	לונים	30	
13	מארטיס	31	
14	מיירקולים אורה דיל חמץ 9,08	1	אב'ריל
15	ג'ואיב'יס **חג הפסח**	2	משכו בעת ההיא

מוסטרה טיימפו אייריגוזו אי יילאדו שי אקאב'ידין די גנכה אי אב'רה מונג'ו איג'ו אין לוס בוטיקאריוס.

אמאנישי 4 36 שאלי איל סול 6.48 שמע 8.11
תפלה 9.22 מנחה די 3 49 פ'ין 6 56 ערבית 5 17.

ניסן 5691 1931 אבריל

	איל נגוד נוג'י די ב'יירניס אורה „6,11" 1'13	אבריל	איל אמתי נוג'י די ב'יירניס אורה 8 9
16	ב'יירניס ב״ דפסח שור	3	וישלח המלך
17	שבת חוה״מ ראה אתה	4	היתה עלי
18	אלחאד דיטו קדש ברכנו	5	פאסקואה פ'ראנקה
19	לוניס ״ אם כסף	6	
20	מארטיס ״ במדבר סיני	7	
21	מיירקוליס ז׳ דפסח בשלח	8	וידבר דוד. עה״ם 4.04
22	ג'ואיב'יס ח׳ ״ כל הבכור	9	עוד היום [תקופה
23	ב'יירניס	10	פ'ורטונה
24	שבת השמיני ויוסף עוד ופרקים	11	דיטו
25	אלחאד	12	פאסקואה גריגה
26	לוניס	13	דיטו
27	מארטיס	14	
28	מיירקוליס	15	
29	ג'ואיב'יס	16	
30	ב'יירניס ראש חדש	17	פינדי מירו

מוסטרה טיימפו לוב'יוזו אלגונאס אוראס טיימפיסטה די פ'ריאו אין לוגארים סירקה די מונטים אלטוס דיספואיס לוב'ייאס פרוב'יג'וזאס אלוס סימבראדוס בואינה ריקולטה אי אלטורה אין איל מונדו

אמאניסי 4 10 סאלי איל סול 6 26 שמע 7 54
תפלה 9.08 מנחה די 3 55 פ'ין 7 12 ערבית 5 28.

אייר 5691 1931 איקטרוג

איל מולד נוגֿי די שבת אורה „00.33“ 7.51		אבריל	איל אמתי נוגֿי אי שבת אורה 2.01
1	**שבת** תזריע ומצרע וביום [השבת	18	השמים כסאי
2	אלחאד	19	
3	לוניס	20	
4	מארטיס	21	
5	מיירקוליס	22	
6	גֿואיבֿיס	23	חידירליז
7	בֿיירניס	24	
8	**שבת** אחרי וקדושים הלדרום	25	
9	אלחאד	26	
10	לוניס	27	
11	מארטיס	28	קורבאן באייראם
12	מיירקוליס	29	דיטו
13	גֿואיבֿיס	30	
14	בֿיירניס פסח שני	1	נון דיראן ודוי מאייו
15	**שבת** אמור והכהנים	2	

יורה אויר בֿאריאבֿלי ליילאדו סיקו לובֿייוזו קון טרואינוס אי רילאמפאגוס זהירות מאד ונזק בספינות אמיסטאד אי פלאזיר אין איל פואיבֿלו.

אמאניסי 3.44 סאלי איל סול 5 58 שמע 7 37
תפלה 9.05 מנחה די 4 02 פֿין 7 28 ערבית 5.40.

אייר 5691 1931 איקנרוג

איל נגוד דיאה די שבת אורה „6.55“ 2.28	מאייו	איל אמתי שבת די מאנייאנה אורה 6.15
16 אלחאד	3	
17 לוניס	4	
18 מארטיס ל'ג בעומר	5	נון דיגאן ודוי
19 מיירקוליס	6	**פ'ייסטה אינגליזה**
20 ג'ואיב'יס	7	
21 ב'יירניס	8	
22 שבת בהר ובחקותי	9	ס' עזי ומעוזי
23 אלחאד	10	
24 לוניס	11	
26 מארטיס	12	
26 מיירקוליס	13	
27 ג'ואיב'יס	14	
28 ב'יירניס	15	
29 שבת במדבר מחר חדש	16	ייורטי

מוסטרה טיימפו פ'ריסקו מס לוב'ייוזו קי אזין מונג'ו פרוב'יג'ו אלאס ריקולטאס לוס מירקאדיריס אליגריס אי ב'ירנאן ב'יאז'אדוריס די לישוס קון בואינאס נוב'ידאדיס.

אמאניסי 3.15 סאלי איל סול 5.38 שמע 7.20
תפלה 8.41 מנחה די 4.10 פ'ין 7.44 ערבית 5.52.

סיון 5691 — 1931 — קאסטיליא

איל מולד דיאה די אלחאד אורה 1.17„ “9.05	תקופה	איל אמחי דיאה די אלחאד אורה 2.37

1	אלחאד ראש חדש	17	פֿייסטה ספאנייולה
2	לוניס	18	
3	מארטיס	19	מוחארים 1350
4	מיירקוליס	20	
5	ג'ואיב'יס	21	סאראנדה מירון
6	ב'יירניס שבעות בחדש	22	ויהי בשלושים. עה״ש 2.56
7	שבת ״ עשר תעשר	23	וה' בהיכל
8	אלחאד	24	פינדי קוסטי
9	לוניס	25	
10	מארטיס	26	
11	מיירקוליס	27	
12	ג'ואיב'יס	28	
13	ב'יירניס	29	
14	שבת נשא איש אחד מצרעה	30	סי דיזי לדקתד
15	אלחאד	31	פינידה מירון פֿייסטה קאטו-ליקה [Trinité

מוסטרה טיימפו פֿריסקו מונג'ו די ב'ז אין קואנטו לוב'ייה מונג'וס קאזאמיינטוס אי מונג'וס לוגאריס די דיב'ירטימיינטו לאס ב'יסטימיינטאס די מוז'יריס קאראס

אמאניסי 3 01 סאלי איל סול 5 22 שמע 7.12 תפלה 8 36 מנחה די 4 17 פֿין 7 58 ערבית 6.03.

סיון 5691 1931 קאסטיליא

איל מולד נוג̆י די לוניס
אורה „7.39“ 3.39

תקופה

איל אמתי דיאה די אלחאד
אורה 4.35

16	לוניס	1	ג̆ונייו
17	מארטיס	2	
18	מיירקוליס	3	פֿייסטה אינגליזה
19	ג̆ואיבֿיס	4	פֿייסטה קאטוליקה FETE-DIEU
20	בֿיירניס	5	
21	שבת בהעלותך רני ושמחי	6	
22	אלחאד	7	פֿייסטה איטאלייאנה [אפוקריאס דיאס 21
23	לוניס	8	
24	מארטיס	9	
25	מיירקוליס	10	
26	ג̆ואיבֿיס	11	
27	בֿיירניס	12	
28	שבת שלח לך וישלח יהושע	13	
29	אלחאד	14	
30	לוניס ראש חדש	15	

מוסטרה טיימפו פֿריסקו אייריס די מעיז לה אינסטרוקסייון ביין דיזבֿילופאדה אוניסטאד אי נאמנוז אינטרי איל פואיבֿלו אי סון דיאס סגולייס פור ריסיבֿירסין לאס תפלות.

אמאנסי 2 49 סאלי איל סול 5 11 שמע 7.07
תפלה 8.33 מנחה די 4 24 פֿין 8.10 ערבית 6.12.

תמוז 5691 1931 פורטוגאל

	איל מולד נוג'י די מארטיס אורה „2.01" 10.10	ג'ונייו	איל אמתי נוג'י די מארטיס אורה 4.02
1	מארטיס ראש חדש	16	
2	מיירקוליס	17	
3	ג'ואיב'יס	18	
4	ב'יירניס	19	
5	שבת קרח ויאמר שמואל	20	
6	אלחאד	21	
7	לוניס	22	אינב'יראנו, פ'ייסטה אינגליזה
8	מארטיס	23	
9	מיירקוליס	24	פאסאן פור לה פ'לאמה
10	ג'ואיב'יס	25	
11	ב'יירניס	26	
12	שבת חקת ובלק והיה שארית	27	
13	אלחאד	28	
14	לוניס	29	פיטירוף, קומין קארני
15	מארטיס	30	

מוסטרה טיימפו קאלינטי לוב'ייה קון טרואינוס אי רילאמפאגוס לוס שינייוריס חכמים סיראן מונג'ו אונראדוס די די טודו איל פואיב'לו

אמאניסי 2.43 סאלי איל סול 5 10 סינט 7 04
תפלה 8.31 מנחה די 4.30 פ'ין 8.19 ערבית 6.19.

תמוז 5691 1931 פורטוגאל

איל מולד דיאה די מארטיס
אורה 23„ 8“ 4.34

איל אמתי נוג̆י די מארטיס
אורה 2.49

		ג̆ולייו	
16	מיירקוליס	1	ג̆ולייו
17	ג̆ואיב̆יס לוס י״ז בתמוז	2	
18	ב̆יירניס	3	
19	שבת פנחס דברי ירמיהו	4	פ̆ייסטה אמיריקאנה
20	אלחאד	5	
21	לוניס	6	
22	מארטיס	7	
23	מיירקוליס תקופה	8	
24	ג̆ואיב̆יס	9	
25	ב̆יירניס	10	
26	שבת מטות ומסעי שמעו	11	
27	אלחאד	12	
28	לוניס	13	
29	מארטיס	14	פ̆ייסטה פ̆ראנסיזה

מוסטרה טיימפו קלארו קאליינטי אי סיקו אינטריב̆יסטאס די סינייוריס אי דוקיס לוס איג̆וס גראנסייוזוס אי קון מונג̆ה לונה.

אמאניסי 2 50 סאלי איל סול 5 14 שמע 7 10
תפלה 8 37 מנחה די 4 33 פין 8 21 ערבית 22 6.

אב 5691 1931 איטאלייה-חדש

	איל מולד דיאה די מיירקוליס אורה „2,45“ 10,51	לולייו	איל אמתי דיאה די מיירקוליס אורה 2,22
1	מיירקוליס ראש חדש	15	
2	ג'ואיב'יס	16	
3	ב'יירניס	17	
4	שבת הדברים חזון ישעיהו	18	
5	אלחאד	19	
6	לוניס	20	ייורטי איליאה. מוג'ו קאלינטי
7	מארטיס	21	דיטו
8	מיירקוליס	22	
9	ג'ואיב'יס תשעה באב 1863	23	
10	ב'יירניס	24	
11	שבת ואתחנן נחמו נחמו	25	
12	אלחאד	26	
13	לוניס ימי הלאות	27	
14	מארטיס	28	מיב'לוד ייג'יסי
15	מיירקוליס ט״ו באב. נון איי ודוי	29	פ'ייסטה איטאלייאנה

מוסטרה טיימפו קאלינטי מונג'ו איג'ו אין לוס מירקאדירים

אמאניסי 2.59 סאלי איל סול 5 19 שמע 7.16
תפלה 8.41 מנחה די 4.31 פ'ין 8.16 ערבית 6 19.

איל נגוד נוג׳י די ג׳ואיב׳יס אורה „9.07“ 5,01			ג׳ולייו אגוסטו	איל אמתידיאה די מיירקוליס אורה 2.50
16	ג׳ואיב׳יס		30	
17	ב׳יירניס		31	אפוקריאס דיאס 15
18	שבת עקב	ותאמר ציון	1	אגוסטו
19	אלחאד		2	
20	לוניס		3	
21	מארטיס		4	
22	מיירקוליס		5	
23	ג׳ואיב׳יס		6	קומין פישי
24	ב׳יירניס		7	
25	שבת ראה	עניה סוערה	8	
26	אלחאד		9	
27	לוניס		10	
28	מארטיס		11	
29	מיירקוליס		12	
30	ג׳ואיב׳יס ראש חדש		13	

מוסטרה טיימפו קאלינטי אייריס קאלינטיס פואירטיס קי אזין דאנייוס אלוס קאמינאנטיס מונג׳ו קומיסטיב׳לי אי מונג׳ו ניגוסייו.

אמאניסי 3 15 סאלי איל סול 5 36 שמע 7 24 תפלה 8.46 מנחה די 4.25 פ׳ין 8.04 ערבית 6.09

אלול 5691 — 1931 — אגוסטו

איל מולד נוג׳י די ב׳יירניס אורה „3.29“ 11.05		אגוסטו	איל אמתי נוג׳י די ב׳יירניס אורה 9.25
1	ב׳יירניס ראש חדש	14	
2	שבת שפטים אנכי אנכי	15	קומין קארני **ASSOMPTION**
3	אלחאד	16	
4	לוניס	17	
5	מארטיס	18	
6	מיירקוליס	19	
7	ג׳ואיב׳יס	20	
8	ב׳יירניס	21	
9	שבת תצא רני עקרה	22	
10	אלחאד	23	
11	לוניס	24	
12	מארטיס	25	
13	מיירקוליס	26	
14	ג׳ואיב׳יס	27	
15	ב׳יירניס	28	

מוסטירה טיימפו קאלינטי די ב׳יז אין קואנטו לוב׳ייה קון טרואינוס אי רילאמפאגוס סי אקאב׳ידין די גנבה ומאס אי ב׳ירנאן חדוסיס טוב׳יס

אמאניסי 3.29 סאלי איל סול 5.50 שמע 7.30 תפלה 8 51 מנחה ד׳ 4.13 פ׳ין 7.46 ערבית 5.54.

אלול 5691 1931 אגוסטו

איל נגוד דיאה די בֿיירניס אורה „9.51“ 5.07		אגוסטו סיטימברי	איל אנתי דיאה די בֿיירניס אורה 12 5
16	שבת **תבוא** קומי אורי	29	
17	אלחאד	30	
18	לוניס	31	פֿייסטה אולאנדיזה
19	מארטיס	1	סיטימברי
20	מיירקוליס	2	
21	גֿואיבֿיס	3	
22	בֿיירניס	4	ריפוזה לה קאלור
23	שבת **נצבים וילך** שוש אשיש	5	לה אילייוסה
24	אלחאד	6	
25	לוניס	7	
26	מארטיס	8	ייורטי
27	מיירקוליס	9	
28	גֿואיבֿיס	10	
29	בֿיירניס	11	ייורטי

מוסטרה טיינפו טאנפיראדו פרובאביליטה די איירי קון לובֿייה קי אפֿריסקארה לה קליינה דיינאזיילדאמינטי

אמאניסי 3.48 סאלי איל סול 6.13 שמע 7.39
תפלה 8.57 מנחה די 4.00 פֿין 7.24 ערבית 42 5.

TALETOTH EN SOIE

CHEZ Mr.

JACOB SAMUEL

RUE MAKEDONIA 73

SALONIQUE

JOSEPH J. ARDITTY
RABBIN
RUE AIGALEOU
SALONIQUE